



MCP 345 - MCP 346

Gebrauchsanweisug
Instruction for use
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Manual de utilização
Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης
Instrukcje użytkowania
Használati utasítás
Инструкция за използване
Інструкція з експлуатації



Návod k použití
Návod na použitie
Instrucțiuni de utilizare
Инструкция по эксплуатации
تعليمات وكيفية الاستعمال
Қолдану бойынша нұсқаулық

www.whirlpool.eu

Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE

TÁRGYMUTATÓ

ÜZEMBE HELYEZÉS

- 3 Üzembe helyezés

BIZTONSÁG

- 4 Fontos biztonsági tudnivalók
- 5 Hibaelhárítási útmutató
- 6 Óvintézkedések

KIEGÉSZÍTŐK ÉS KARBANTARTÁS

- 7 Kiegészítők
- 8 Karbantartás és tisztítás

KEZELŐPANEL

- 9 Kezelőpanel

ÁLTALÁNOS HASZNÁLAT

- 10 Készenléti mód
- 10 Elindítás elleni védelem / Gyermekezár
- 10 A Sütés Szüneteltetése Vagy Leállítása
- 10 Étél hozzáadása / keverése / forgatása
- 11 Clock (Óra)

SÜTÉSI FUNKCIÓK

- 11 Jet Start
- 12 Microwave (Mikrohullám)
- 13 Bread Defrost (Kenyér kiolvasztás)
- 14 Crisp
- 15 Combi Grill (Microwave + Grill) (Combi Grill (Mikrohullám + Grill))
- 16 Steam Menu (Párolás Menü)
- 17 Steam Menu (Párolás Menü)
- 18 Chef Menu (Séf Menü)
- 18 Grill

LEHETŐSÉGEK

- 19 Auto Clean (Automata Tisztítás)

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

- 20 Környezetvédelmi tanácsok
- 20 Műszaki adatok

ÜZEMBE HELYEZÉS

-A HÁLÓZATRA CSATLAKOZTATÁS ELŐTT

A sütőt ne tegye hőforrások közelébe. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében a sütő fölött hagyjon legalább 30 cm-nyi helyet.

A mikrohullámú sütő nem helyezhető szekrényelembe. A készülék kialakítása olyan, hogy azt a padlótól legalább 850 mm magasan lévő munkaterületre javasolt helyezni a használatához.

Ellenőrizze, hogy a törzslapon jelzett feszültség megegyezik-e a lakás feszültségével.

Ne távolítsa el a mikrohullám-bevezetést védő lemezeket, amelyek a sütőtér oldalsó falán vannak. Ezek megakadályozzák, hogy zsiradék vagy ételdarabok kerüljenek a mikrohullámok bevezető csatornáiba. A sütőt sík és stabil felületre helyezze, ami elbírja a sütő és az abba behelyezendő konyhai eszközök súlyát. Járjon el óvatosan, amikor mozgatja.

Ellenőrizze azt, hogy a sütő alatt, felett és mellett szabad térköz legyen, ami biztosítja a megfelelő légáramlást.

Győződjön meg arról, hogy a készülék nem sérült. Győződjön meg arról, hogy a sütő ajtaja tökéletesen zár, valamint hogy az ajtótomítás nem sérült meg. Vegyen ki mindent a sütőből, majd egy puha nedves ruhadarabbal tisztítsa ki a belsejét.

Ne használja a készüléket akkor, ha a hálózati tápkábel vagy a villásdugó sérült, továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leesett. A hálózati tápkábelt, illetve a villásdugót soha ne mártsa vízbe. A hálózati tápkábelt ne helyezze forró felületek közelébe. Ilyen esetben áramütés, tűz vagy egyéb veszély következhet be.

Ne használjon hosszabbító kábelt:

Ha a tápkábel túl rövid, szereltesen be megfelelő aljzatot egy villanszerelővel a készülék közelében.

FIGYELEM: a földelő dugó helytelen csatlakoztatása elektromos áramütés kockázatát rejt magában. Kérje ki egy szakképzett villanszerelő véleményét, ha nem egyértelműek a földelési utasítások, vagy ha kétségei vannak a mikrohullámú sütő megfelelő földeltségét illetően.

-A CSATLAKOZTATÁS UTÁN

A sütő csak akkor működtethető, ha az ajtó jól be van zárva.

Gyenge televíziós műsorvétel és interferenciát okozhat, ha a sütőt rádiókészülék, televízió vagy antenna közelében helyezik el.

A készülék földelését törvény írja elő. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal az ennek elmaradása miatt bekövetkező személyi sérülésért vagy anyagi kárért.

A gyártó nem felelős semmilyen olyan problémáért, amelyet az okozott, hogy a felhasználó elmulasztotta betartani ezen utasításokat.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

Ha az anyag meggyulladna a sütőben / sütőn kívül, vagy füstöt adna ki, tartsa zárva az ajtót, és kapcsolja ki a sütőt. Húzza ki a villásdugót a konnektorból, vagy kapcsolja le a lakás áramellátását a biztosítéktáblán vagy a kapcsolószekrényben.

Ne hagyja a sütőt felügyelet nélkül, különösen akkor, amikor a sütés folyamata során papírt, műanyagot vagy más gyúlékony anyagokat használ. Hő hatására ugyanis a papír elszenesedhet vagy eléghet, bizonyos műanyagok pedig elolvadhatnak.

FIGYELEM: A készülék és elérhető részei felhevülnek használat közben. Vigyázzon, nehogy megérintse a sütő belsejében lévő fűtőszálakat. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek maradjanak távol a készüléktől, kivéve ha folyamatos felügyelet alatt állnak.

A mikrohullámú sütőt étel és ital melegítésére tervezték. Élelmiszer vagy ruházat szárítása, illetve fűtőpárnák, papucskok, szivacs, nedves kendő és hasonló melegítése baleset, gyulladás és tűz kockázatával jár.

A készüléket használhatják gyermekek, akik betöltötték a 8 éves kort, valamint olyan személyek is, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, feltéve hogy a biztonságukért felelős személy felügyeletet gyakorol felettük és kioktatta őket a készülék biztonságos kezelésével és a veszélyekkel kapcsolatban. A tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha betöltötték a 8 éves kort és felügyelet alatt teszik. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A készüléket és vezetékeit tartsa távol 8 éven aluli kisgyermektől.

FIGYELEM: Ne használja a mikrohullámú sütőt légmentesen lezárt tárolóedényben lévő anyagok melegítésére. A megnövekedett nyomás károkat okozhat a tárolóedény felnyitásakor, ami akár szét is robbanhat.

FIGYELEM: Az ajtótomítéseket és az azok közelében található részeket időről időre ellenőrizze. Károsodás észlelése esetén ne használja addig a készüléket, amíg szakemberrel el nem végeztette a javítást.

A mikrohullámú sütőben ne főzzön vagy melegítsen egész tojást (sem héjjal, sem héj nélkül), mert az "felrobbanhat" még azután is, hogy a mikrohullámú sütés befejeződött.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A készülékeket tilos külső időzítő vagy távvezérlő eszközzel működtetni.

Ne hagyja a sütőt felügyelet nélkül, ha nagy mennyiségű zsírt vagy olajat használ, mivel túlhevülhetnek és tüzet okozhatnak!

Ne melegítsen vagy használjon gyúlékony anyagokat a sütő belsejében vagy közelében. Ezek gőzei tűz- vagy robbanásveszélyt idézhetnek elő.

A mikrohullámú sütőt ne használja textília, papír, fűszer, gyógynövény, fa, virág vagy más gyúlékony anyag szárítására. Ezzel tüzet okozhat.

A készülékben ne használjon korrozív vagy elgőzölgő vegyi anyagokat. Ez a sütő élelmiszerek melegítésére, illetve elkészítésére van kialakítva. Ezért soha ne használja azt ipari vagy laboratóriumi célokra.

Ne akasszon vagy helyezzen nehéz tárgyakat az ajtóra, mivel ez károsíthatja a sütő nyílását és a pántokat. Az ajtó fogantyúját ne használja arra, hogy tárgyakat akaszt rá.

Ételek és italok mikrohullámmal történő főzése esetén tilos fémből készült edényt használni.

Ügyelni kell arra, hogy ne mozdítsa el a helyéről a forgótányért, amikor edényeket távolít el a készülékből.

HIBAELEHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Ha a sütő nem működik, a segélyszolgálat kihívása előtt ellenőrizze a következőket:

- **HELYÉN** van-e a forgótányér és a forgótányér tartó.
- A villásdugó helyesen illeszkedik-e a fali aljzatba.
- Az ajtó jól záródik.
- Ellenőrizze a biztosítékokat, és győződjön meg arról, hogy van áram.
- Ellenőrizze, hogy a sütő szellőzése megfelelő-e.
- Tíz perc múlva próbálja meg ismét beindítani a készüléket.
- Mielőtt újra próbálkozna, nyissa ki és csukja be az ajtót.

A fenti műveletek célja az, hogy ne hívja ki fölöslegesen a segélyszolgálatot, ami ilyen esetben pénzbe kerülhet. A segélyszolgálat értesítésekor mindig közölje a gyártási számot és a sütő típusszámát (lásd a szerviz matricát). További tanácsokat a garanciafüzetben talál.

Ha a hálózati tápkábel szorul cserére, az csak eredeti kábellel cserélhető, amely a segélyszolgálatnál szerezhető be. A kábelt csak képzett szervizszakember cserélheti ki.

FIGYELEM: A készülék szervizelését kizárólag képzett szervizszakember végezheti. Szakképzett szakemberek kivételével bárki más számára veszélyes bármilyen olyan szervizelési vagy javítási művelet elvégzése, amely a mikrohullámú energia hatása ellen védelmet nyújtó bármely burkolatelem eltávolításával jár.

Ne távolítsa el a burkolat semmilyen elemét.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

- ÁLTALÁNOS

A készülék háztartási, illetve háztartási jellegű használatra készült, tehát:

- Dolgozók konyhája boltokban, irodákban és más munkahelyeken;
- Mezőgazdasági épületek;
- Hotelek, motelök és egyéb szálláshelyek vendégei számára;
- Reggelit is kínáló szálláshelyek vendégei számára.

Egyéb célra történő használata tilos (pl. helyiség fűtése).

A készülék nem működtethető élelmiszerek behelyezése nélkül, amikor mikrohullámokat használ. Az ilyen eljárás károsítaná a készüléket.

A sütőn levő szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni. A szellőzés vagy a szellőzőnyílások akadályozása kárt okozhat a sütőben, és gyengítheti a sütési eredményeket is.

A programozási próbák idejére tegyen a sütőbe egy pohár vizet. A víz elnyeli a mikrohullámokat, így a sütő nem károsodik.

A készüléket ne hagyja, illetve ne használja a szabadban.

Ne használja a terméket a konyhai mosogató mellett, nedves pincében, úszómedence közelében vagy hasonló helyeken.

A sütő belsejét soha ne használja tárolóként.

Távolítsa el a műanyag- vagy papírzacskók zárózsínóráját, mielőtt azokat a sütőbe tenné.

Ne használja a mikrohullámú sütőt olajfürdőben való kisütésekhez, mert a készülékben nincs lehetőség az olaj hőmérsékletének szabályozására.

Az égési sérülések elkerülése érdekében a sütés után mindig viseljen edényfogót vagy sütőkesztyűt az edények, a sütő megérintéséhez és az edények kivételéhez.

- FOLYADÉKOK

Pl. italok és víz. Előfordulhat, hogy buborékképződés nélkül lépi túl a folyadék forráspontját. Ez a forrásban levő folyadék hirtelen kicsordulását eredményezheti.

Ennek elkerülése érdekében a következők szerint járjon el:

1. Kerülje a szűk nyakú edények alkalmazását.
2. Keverje össze a folyadékot az edény sütőbe helyezése előtt, és hagyjon benne egy teáskanalat.
3. A felmelegítést követően hagyjon egy kis pihenőidőt, és a sütőből való kivétel előtt újra keverje össze a folyadékot.

- VIGYÁZAT

Gyerekelemek vagy cumisüvegben levő folyadékok felmelegítését követően először mindig rázza össze az anyagot, és ellenőrizze annak hőmérsékletét. Ezáltal tudja biztosítani az egyenletes hőeloszlást és elkerülni a száj megégetésének kockázatát.

Mindig vegye elő a részletes mikrohullámú recepteket tartalmazó szakácskönyvet. Különösen akkor, ha az elkészítendő vagy melegítendő étel alkoholt tartalmaznak.

Ügyeljen arra, hogy a felmelegítés előtt levegye a kupakot és a cumit!

KIEGÉSZÍTŐK

ÁLTALÁNOS

A kereskedelemben különféle sütési tartozékok kaphatók. Vásárlás előtt mindig győződjön meg arról, hogy ezek alkalmasak mikrohullámú sütéshez.

A sütés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az alkalmazandó eszközök ellenállnak a sütőben keletkező hőnek, és átengedik a mikrohullámokat.

Amikor az ételt és a tartozékokat beteszi a mikrohullámú sütőbe, ellenőrizze, hogy azok ne érjenek hozzá a sütő belsejéhez.

Ez különösen a fémből készült vagy fém részeket tartalmazó tartozékok esetén fontos.

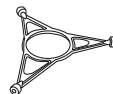
Ha a fémet tartalmazó tartozékok a sütő működése közben hozzáérnek a sütő belsejéhez, akkor szikra keletkezhet és a sütő károsodhat.

A sütő beindítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a forgótányér szabadon tud forogni. Ha a forgótányér nem tud szabadon forogni, kisebb edényt kell használni.

FORGÓTÁNYÉR TARTÓ

A forgótányér tartót az üveg forgótányér alá helyezze. A forgótányér tartóra az üveg forgótányéron kívül soha ne helyezzen más edényt.

- A forgótányér tartót helyezze be a sütőbe.



ÜVEG FORGÓTÁNYÉR

Minden sütési módozatnál használja az üveg forgótányért. Ez felfogja a kicsöpögő levet és az olyan ételdarabokat, amelyek egyébként beszenneznék a sütő belsejét.

- Helyezze az üveg forgótányért a forgótányér tartóra.



GRILLRÁCS

Akkor használja a magas grillrácsot, amikor a grill vagy Combi grill funkció használatával süt.



CRISP TÁNYÉR

Az ételt közvetlenül a Crisp tányérra helyezze. A Crisp tányér használat előtt előmelegíthető (max. 3 perc). A Crisp tányér használatakor alátétként mindig az üveg forgótányért használja.

Ne helyezzen edényeket a Crisp tányérra, mivel az gyorsan nagyon magas hőmérsékletet ér el, és könnyen károsíthatja az edényeket.



CRISP TÁNYÉR FOGANTYÚ

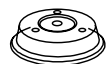
A forró Crisp tányérnak a sütőből való kivételéhez használja a Crisp fogantyút.



SÜTŐLAP FEDÉL (külön kapható kiegészítő)

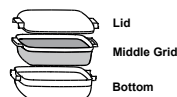
A fedő az ételnek csak mikrohullámmal történő főzése és melegítése során való lefedésére szolgál, és segítségével nem fröccsen ki az étel, nem szárad ki az étel, valamint lerövidül a főzési idő.

Használja a fedőt két szinten történő melegítésnél.



PÁROLÓ

Élelmiszer párolásához a célra rendelt funkció (PÁROLÁS) használatával. Helyezze az ételt a középső rácsra, ha halat vagy zöldséget főz. Ne használja a középső rácsot, ha tésztát, rizst vagy babot főz. A párolót mindig az üveg forgótányérra helyezze.



KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A sütő tisztántartásának elmulasztása a felület károsodásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát és esetleg veszélyes helyzeteket eredményezhet.

Ne használjon fémből készült tisztítóeszközöket, erős mosószereket, fémből készült tisztítóeszközöket, fém súrolópárnákat, érdes hatású rongyokat stb. Ezek károsíthatják a kezelőlapot, valamint a sütő külső és belső felületeit. Az üvegfelületek tisztításához rongyot és közömbös mosószert vagy papírtörölközőt és valamilyen üvegtisztító permetet használjon. Az ablaktisztításra szolgáló permetet fújja rá a papírtörölközőre.

A mikrohullámú sütő tisztításakor ne használjon gőzzel tisztító készülékeket.

A sütőt rendszeresen kell tisztítani és az étellerakódásokat el kell távolítani.

Rendszeres időközönként, különösen folyadékok kicsordulása esetén, vegye ki a forgótányért és tisztítsa meg a sütő alját.

Használjon puha és enyhe mosószeres vízben megnedvesített kendőt a belső felületek, az ajtó külső és belső része, valamint az ajtótomítések megtisztításához.

Normál használat mellett a tisztítás jelenti az egyedüli karbantartást. Ehhez a sütőt le kell választani az elektromos hálózatról.

Semmilyen anyagot ne permetezzen közvetlenül a sütőre.

Ez a sütő csak behelyezett forgótányérral üzemeltethető.

Ne használja a sütőt akkor, ha tisztítás céljából kivette a forgótányért.

Ne hagyja, hogy zsír vagy ételmaradékok gyűljenek fel az ajtónál. A makacs szennyeződések eltávolításához tegyen be sütőbe 2-3 percre egy vízzel telt poharat. A vízből elpárolgó gőz fel fogja puhítani a szennyeződést.

A termék **AUTO CLEAN (AUTOMATA TISZTÍTÁS)** funkcióval rendelkezik, amely a mikrohullámú sütőtér egyszerű tisztítását teszi lehetővé. A részletekért olvassa el az **AUTO CLEAN (AUTOMATA TISZTÍTÁS)** című fejezetet a 19. oldalon.

A grillező fűtőszál nem igényel tisztítást, mert az intenzív hő minden szennyeződést leéget, de a felette lévő felső fal esetén rendszeres tisztításra lehet szükség. Ehhez puha és enyhe mosószeres vízben megnedvesített kendőt használjon.

Ha nem használja rendszeresen a Grill funkciót, a tűzveszély csökkentése érdekében havonta 10 percig működtetve le kell égetni a szennyeződések.

KÖRÜLTEKINTŐ TISZTÍTÁS:

A Crisp tányér langyos, mosószeres vízben tisztítható. Az erősen szennyezett részek dörzshatású ronggyal és enyhe tisztítószerrel tisztíthatók.

Tisztítás előtt mindig hagyja lehűlni a Crisp tányért.

Ne merítse vízbe, illetve ne öblítse le, amíg még forró a Crisp tányér. A gyors lehűtés károsíthatja.

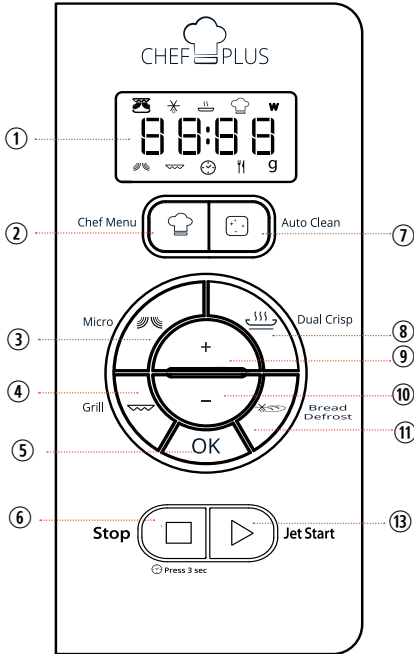
Ne használjon fém súrolóeszközöket. Ezek megkarcolhatják a felületét.

MOSOGATÓGÉPBE TISZTÍTHATÓ:

- | | | |
|---------------------|-------------|--|
| • Forgótányér tartó | • Grillrács | • Crisp fogantyú |
| • Üveg forgótányér | • Pároló | • Sütőlap fedél (külön kapható kiegészítő) |

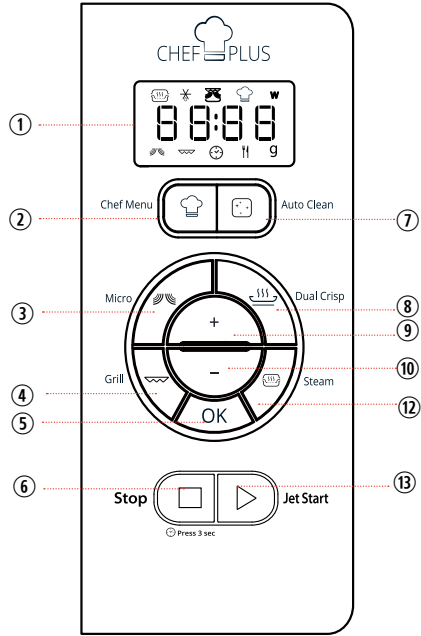
KEZELŐPANEL

MCP 345



- 1 Kijelzés
- 2 Chef menu (Séf Menü) gomb
- 3 Microwave (Mikrohullám) gomb
- 4 Grill gomb
- 5 OK gomb
- 6 Stop/Clock(Óra) gomb
- 7 Auto Clean (Auto. Tisztítás) gomb
- 8 Dual Crisp gomb
- 9 Plusz gomb
- 10 Minusz gomb
- 11 Bread Defrost (Kenyér Kioldasztás) gomb
- 12 Steam (Párolás) gomb
- 13 Jet Start gomb

MCP 346



- 14 Crisp ikon
- 15 Párolás ikon
- 16 Jet Kioldasztás Menü ikon
- 17 Jet Fellemegetés Menü ikon
- 18 Séf Menü ikon
- 19 Mikrohullám-teljesítményszint (watt)
- 20 Mikrohullám ikon
- 21 Grill ikon
- 22 Órabeállítás / Idő kiválasztása
- 23 Élelmiszertípus kiválasztása
- 24 Súly (gramm)



KÉSZENLÉTI MÓD

A sütő akkor van készenléti állapotban, amikor a pontos idő látható a kijelzőn (vagy, amennyiben az óra nincs beállítva, akkor a kijelzőn ":" látható).



ELINDÍTÁS ELLENI VÉDELEM / GYERMEKZÁR

Ez az automatikus biztonsági funkció egy perccel azután kapcsol be, hogy a sütő visszatért készenléti módba. Ha a biztonsági funkció aktív, az ajtót ki kell nyitni, majd becsukni a főzés indításához, mert ellenkező esetben a kijelzőn a következő látható: "door (Ajtó)".

door



A SÜTÉS SZÜNETELTETÉSE VAGY LEÁLLÍTÁSA

A sütés szüneteltetése:

Ha ellenőrizni, összekeverni vagy megforgatni szeretné az ételt, akkor az ajtó kinyitásával a sütés szüneteltethető. A beállítást a sütő 5 percig megőrzi.

A főzés folytatása:

Zárja be az ajtót és nyomja meg a Jet Start gombot EGYSZER. A sütés onnan folytatódik, ahol megszakadt.

Ha nem akarja folytatni a sütést:

Vegye ki az ételt, zárja be az ajtót, és nyomja meg a Stop gombot.

Amikor a főzés befejeződött:

A kijelzőn az „End” flirat jelenik meg. Egy sípoló hang percenként 10 percen keresztül jelez, mely normális, a termék hűtése történik.

Terméktől függően a hűtőventilátor vagy a belső lámpa tovább működhet.

Ha szükséges, egyszerűen csak nyomjuk meg a STOP gombot vagy nyissuk ki az ajtót, hogy a jelzés megszűnjön és a hűtési idő megálljon. A hűtési ciklus csökkentése vagy a program leállítása a termék működésére nem lesz negatív hatással.



ÉTEL HOZZÁADÁSA / KEVERÉSE / FORGATÁSA

A kiválasztott funkciótól függően étel hozzáadására / keverésére / forgatására lehet szükség sütés közben. Ilyen esetben a sütő szünetelteti a sütést és figyelmezteti, hogy el kell végeznie a szükséges feladatot. Szükség esetén a következőket kell tennie:

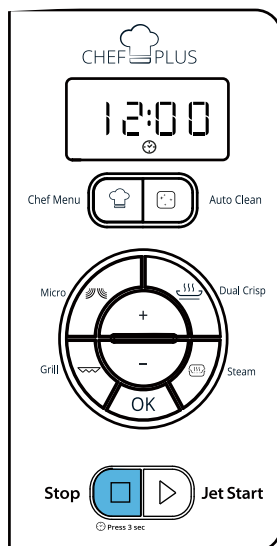
- 1 Nyissa ki az ajtót.
- 2 Adja hozzá / Keverje meg vagy fordítsa meg az ételt (a szükséges műveletnek megfelelően).
- 3 Zárja be az ajtót, és a Jet Start gombot megnyomva indítsa újra a sütőt.

Megjegyzés:

- Ha az Étél hozzáadása üzenet megjelenése után 2 percen belül nem nyitják ki az ajtót, a sütő leáll és készenléti módba lép.
- Ha az Étél keverése vagy forgatása üzenet megjelenése után 2 percen belül nem nyitják ki az ajtót, a sütő folytatja a sütést (ebben az esetben az eredmény nem biztos, hogy optimális lesz).



CLOCK (ÓRA)



A készülék órájának beállításához:

- 1 Nyomja meg és tartsa a Stop gombot 3 másodpercig.
- 2 Nyomja meg a Plusz / Minusz gombot az óra megadásához.
- 3 Nyomja meg az OK / Jet Start gombot. A percek mutatató számjegyek elkezdene villogni.
- 4 Nyomja meg a Plusz / Minusz gombot a perc megadásához.
- 5 Nyomja meg az OK / Jet Start gombot. Ezzel beállította az órát.

Megjegyzés:

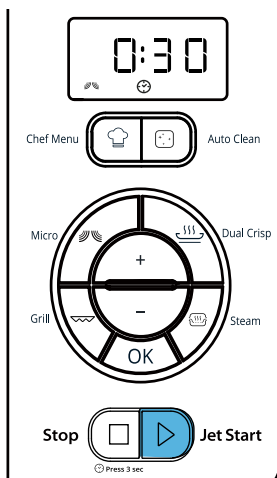
Amikor a készüléket először csatlakoztatja a hálózathoz (vagy áramkimaradást követően), a termék óra-beállítás módba lép. Ilyen esetben hajtja végre a fenti eljárás lépéseit a 2 lépéstől kezdve.

i Tanácsok és javaslatok:

- Ha az órát nem állították be csatlakoztatás után, az órán "12:00" látható.
- Ha óra-beállítás közben megnyomja a Stop gombot, vagy ha a beállítást nem végzik el hosszú ideig, a sütő kilép a beállítás módból és a beállítás érvénytelen lesz ":" kijelzés megjelenítése mellett.



JET START



Ez a funkció lehetővé teszi a Microwave (Mikrohullám) funkció maximális teljesítménnyel történő elindítását és 30 másodpercig tartó működtetését a Jet Start gomb megnyomására. Ajánlott funkció a nagy víztartalmú étel gyors felmelegítéséhez, mint pl. híg levesek, kávé vagy tea.

- 1 Nyomja meg a Jet Start gombot.

A mikrohullám funkció maximális teljesítménnyel (800 W) történő elindításához és 30 másodpercig tartó működtetéséhez nyomja meg a Jet Start gombot.

A gomb minden további megnyomására 30 másodperccel nő a sütési idő.

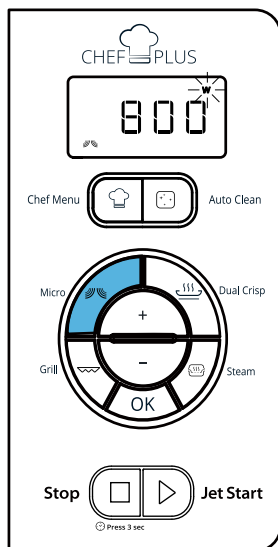
Ha már választott sütési funkciót (pl.: Grill), nyomja meg a Jet Start gombot a kiválasztott funkció indításához.

i Tanácsok és javaslatok:

- A teljesítményszintet és a sütési időt még a sütési folyamat elindítása után is lehet módosítani. A teljesítményszint módosításához egyszerűen nyomja meg többször a Microwave (Mikrohullám) gombot. A sütési idő módosításához nyomja meg a Plusz / Minusz gombot, vagy nyomja meg többször a Jet Start gombot, hogy az időt minden megnyomásra 30 másodperccel növelje.

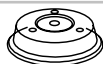


MICROWAVE (MIKROHULLÁM)



A Mikrohullám funkció lehetővé teszi az étel és ital gyors sütését vagy felmelegítését.

Javasolt
kiegészítő:



Tálfedél
(külön kapható)

1. Nyomja meg a Microwave (Mikrohullám) gombot. Megjelenik a maximális teljesítményszint (800 W) a kijelzőn, és a watt ikon elkezd villogni.
2. Nyomja meg a Plusz / Mínusz gombot a teljesítmény beállításához.
3. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.
4. Nyomja meg a Plusz / Mínusz gombot a sütési idő beállításához.
5. Nyomja meg az OK / Jet Start gombot. Ez aktiválja a funkciót.

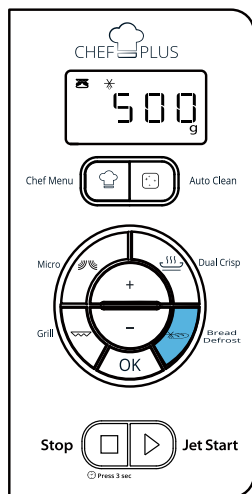
Amennyiben a sütési folyamat megkezdődött:

- A teljesítmény beállításához: előbb nyomja meg a Microwave (Mikrohullám) gombot, majd a Plusz / Mínusz gombot az érték módosításához.
- Az idő növeléséhez / csökkentéséhez: nyomja meg a Plusz / Mínusz gombot, vagy nyomja meg a Jet Start gombot, hogy 30 másodperccel növelje a sütési időt.

TELJESÍTMÉNY	JAVASOLT HASZNÁLAT:
800 W	Ital, víz, híg leves, kávé, tea és egyéb, nagy víztartalmú étel felmelegítése. Ha az étel tojást vagy tejfölt tartalmaz, válasszon kisebb teljesítményt.
650 W	Hal, hús, zöldség stb. elkészítéséhez.
500 W	Kényes elkészítési módozatú ételekhez, például nagy fehérjetartalmú mártásokhoz, tojás- és sajtételekhez, valamint a párolt ételek elkészítésének a befejezéséhez.
350 W	Párolt ételek készítéséhez, vaj olvasztásához.
160 W	Kiolvasztás.
90 W	Vaj, sajt és fagylalt felpuhításához. melegen tartás.



BREAD DEFROST (KENYÉR KIOLVASZTÁS) (csak MCP 345)



A Whirlpool eme exkluzív funkciója lehetővé teszi a fagyasztott kenyér kiolvasztását.

A kiolvasztás és crisp technológia kombinálásával a kenyér íze és tapítása ugyanolyan lesz, mint a frissen sülté.

Ez a funkció lehetővé teszi a fagyasztott zsemle, baguette és croissant gyors kiolvasztását.

kiolvasztását.

A Kenyér kiolvasztás funkció csak 50 g - 500 g közötti nettó súly esetében használható.

A funkcióval a következő kiegészítőket kell használni:

- A Crisp tányért

- A Crisp fogantyút (külön kapható kiegészítő) a forró Crisp tányérnak a sütőből való kivételéhez.

Céla rendelt tartozékok:



Crisp tányér

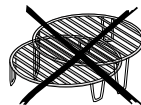


Crisp tányér fogantyú (külön kapható)

1. Nyomja meg a Bread Defrost (Kenyér Kiolvasztás) gombot.
2. Nyomja meg a Plusz / Minusz gombot a súly beállításához.
3. Tegye az üres Crisp tányért az üveg forgótányérra, csukja be az ajtót, majd nyomja meg az OK / Jet Start gombot. A kijelzőn a "ELŐMELEGÍTÉS" szöveg olvasható, és a sütő Microwave (Mikrohullám) és a Grill segítségével előmelegíti a Crisp tányért. Ha elérte a megfelelő hőmérsékletet, egy üzenet ("ADD") felhívja a figyelmét, hogy tegye be a kenyeret.
4. Tegye a kenyeret a Crisp tányérra, csukja be az ajtót, majd nyomja meg a OK / Jet Start gombot. Ez aktiválja a funkciót.

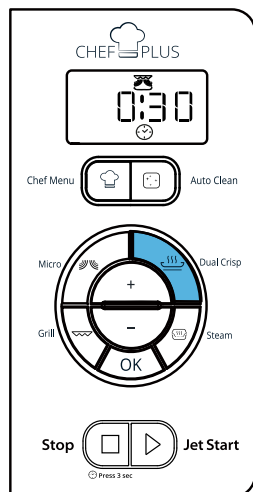
Tanácsok és javaslatok:

- Az olyan élelmiszereket, mint a sajt, piritós, steak és kolbász, a magas grillrácsra helyezze.
- Győződjön meg arról, hogy a használt eszközök hőállóak-e, amikor ezt a funkciót használja.
- Ne használjon műanyagból készült eszközöket a grillezéshez. Ezek a keletkező hő hatására megolvadnak. A papírból vagy fából készült eszközök szintén nem megfelelőek.
- Legyen óvatos, ne érintse meg a grillező fűtőszál feletti felső falat.





CRISP



A Whirlpool eme exkluzív funkciója lehetővé teszi, hogy az étel felül és alul is egyszerre aranybarnára piruljon. A mikrohullámú és grillsütés egyidejű használatával a Crisp tányér gyorsan eléri a megfelelő hőmérsékletet, és megkezdzi az étel barnítását és pirítását.

A Crisp funkcióval a következő kiegészítőket kell használni:

- A Crisp tányért
- A Crisp fogantyút (külön kapható kiegészítő) a forró Crisp tányérnak a sütőből való kivételéhez.

Ez a funkció pizzák, tojáslepenyek és más tésztaalapú ételek melegítésére és sütésére szolgál. Szalonnás tojás, kolbászfélék, burgonya, hasábburgonya, hamburger és egyéb húsfélék stb. sütésére is alkalmas olaj hozzáadása nélkül (vagy csak igen kis mennyiségű olaj hozzáadásával).

Célra rendelt tartozékok:



Crisp tányér



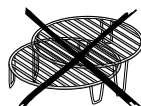
Crisp tányér fogantyú (külön kapható)

1. Nyomja meg a Crisp gombot.
2. Nyomja meg a Plusz / Minusz gombot a sütési idő beállításához.
3. Nyomja meg az OK / Jet Start gombot. Ez aktiválja a funkciót.

Csak a mellékelt Crisp tányért használja ennél a funkciónál. E funkció használata esetén a kereskedelemben kapható más Crisp tányérok nem biztosítják a megfelelő eredményt.

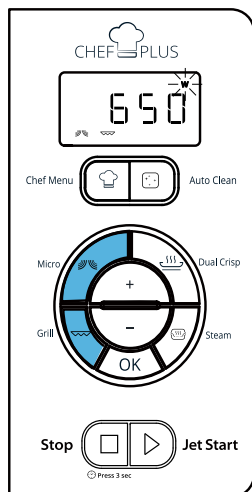
Tanácsok és javaslatok:

- Győződjön meg arról, hogy a Crisp tányér megfelelően van az üveg forgótányér közepére helyezve.
- E funkció használatakor a sütő és a Crisp tányér nagyon felforrósodik.
- A forró Crisp tányért ne helyezze semmilyen, hőre érzékeny felületre.
- Legyen óvatos, ne érintse meg a grillező fűtőszál alatti felső falat.
- A forró Crisp tányérnak a sütőből való kivételéhez használjon sütőkesztyűt vagy a Crisp fogantyút.
- A rövid sütési időt igénylő ételek (pizza, torták stb.) sütése előtt ajánljuk a Crisp tányér 2-3 percgig tartó előmelegítését.





COMBI GRILL (MICROWAVE + GRILL) (COMBI GRILL (MIKROHULLÁM + GRILL))



Ez a funkció a grilles és mikrohullámos melegítést kombinálja, ami lehetővé teszi a csőbensültek gyorsabb elkészítését.

Célra rendelt tartozék:



Magas grillrács

- 1 Nyomja meg a Grill gombot.
- 2 Nyomja meg a Microwave (Mikrohullám) gombot.
- 3 Nyomja meg a Plusz / Mínusz gombot a Mikrohullám-teljesítményszint beállításához (lásd az alábbi táblázatot).
- 4 Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.
- 5 Nyomja meg a Plusz / Mínusz gombot a sütési idő beállításához.
- 6 Nyomja meg az OK / Jet Start gombot. Ez aktiválja a funkciót.

Megjegyzés: más megoldásként előbb nyomja meg a Microwave (Mikrohullám) gombot, majd a Grill gombot. Amennyiben a sütési folyamat megkezdődött:

- A teljesítmény beállításához: előbb nyomja meg a Microwave (Mikrohullám) gombot, majd a Plusz / Mínusz gombot az érték módosításához.
- Az idő növeléséhez / csökkentéséhez: nyomja meg a Plusz / Mínusz gombot, vagy nyomja meg a Jet Start gombot, hogy 30 másodperccel növelje a sütési időt.
- Ha megnyomják a Grill gombot, belép MW (Mikrohullám) módba (azaz kilép a Combi Grill funkcióból). Ha ismét megnyomják a Grill gombot, újból belép a Combi Grill funkcióba.

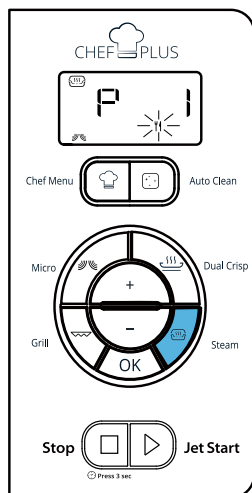
TELJESÍTMÉNYSZINT	JAVASOLT HASZNÁLAT:
650 W	Zöldség
500 W	Szárnyas
350 W	Hal
160 W	Hús
90 W	Gratinizott gyümölcs

Tanácsok és javaslatok:

- Ne hagyja a sütő ajtaját hosszabb időszakokra nyitva, amikor a grill üzemel, mivel az a hőmérséklet viszszaesését okozza.
- Ha nagyméretű csőbensülteket készít, ami álló forgótányért igényel, a sütési idő kb. felénél forgassa meg a tálat. Ez a teljes felső felület piritásához szükséges.
- Győződjön meg arról, hogy a használt eszközök mikrohullámozhatók és hőállóak, amikor ezt a funkciót használja.
- Ne használjon műanyagból készült eszközöket a grillezéshez. Ezek a keletkező hő hatására megolvadnak.
- A papírból vagy fából készült eszközök szintén nem megfelelőek.
- Legyen óvatos, ne érintse meg a grillező fűtőszál feletti felső falat.
- Ha nagy darabokból álló ételt süt, például szárnyast, akkor mikrohullám- és hőálló edényre helyezze az élelmiszert, amelyet közvetlenül a forgótányérra helyez.



STEAM MENU (PÁROLÁS MENÜ) (csak az MCP 346)



Ezzel a funkcióval egészséges és természetes ízű ételeket készíthet el párolással. Ennek a funkciónak a használatával olyan ételtípusok készíthetők el párolással, mint a tészta, rizs, zöldség és hal.

A mellékelt párolóedényt mindig kell használni ezzel a funkcióval.

A készülék felkéri a párolási idő megadására rizs és tészta esetében, az élelmszer csomagolásán jelzett javaslatnak megfelelően.

Tészta (P1) vagy rizs (P2) főzéséhez:

Célra rendelt tartozék: Lid Bowl Pároló grillrács nélkül

Étel	Adagok	Mennyiség	Szint
Tészta		70G	L1
		140G	L2
		210G	L3
Rizs		100G	L1
		200G	L2
		300G	L3
		400G	L4

Hajtsa végre az alábbi lépéseket (Példa tésztára):

A) Mérje meg a tészta súlyát	B) Tegye a tésztát a tálba, adjon hozzá só	C) Öntsön vizet a megfelelő szintig	D) Fedje le a fedéllel, majd helyezze a sütőbe
Mindig tartsa be az adagok fenti táblázat szerinti mennyiségét.	Szobahőmérsékletű vizet használjon.		

Állítsa be a funkciót a kezelőpanelen:

- 1 Nyomja meg a Steam menu (Párolás menü) gombot.
- 2 Nyomja meg a Plusz / Minusz gombot az élelmiszertípus beállításához (lásd az alábbi táblázatot), majd megerősítésképpen nyomja meg az OK gombot.
- 3 Nyomja meg a Plusz / Minusz gombot a szint beállításához (a fenti adagválasztó táblázat szerint).
- 4 Nyomja meg az OK / Jet Start gombot. Ez aktiválja a funkciót.

ÉTEL TÍPUSA	TIPP
P1 Tészta	A párolási időt a csomagolás szerint, még főzés előtt állítsa be.
P2 Rizs	A párolási időt a csomagolás szerint, még főzés előtt állítsa be.

Zöldség vagy hal elkészítéséhez (P3-P8):

Célra rendelt
tartozék:

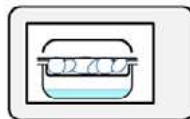
Pároló



A: Öntsön vizet a pároló alsó részébe egészen a jelzésig.



B: Helyezze be a grillrácsot, majd az ételt.



C: Fedje le a fedéllel, majd helyezze a sütőbe.

D: Állítsa be a funkciót a kezelőpanelen:

1. Nyomja meg a Steam (Párolás) gombot.
2. Nyomja meg a Plusz / Mínusz gombot az élelmiszertípus beállításához (lásd az alábbi táblázatot), majd megerősítésképpen nyomja meg az OK gombot.
3. Nyomja meg a Plusz / Mínusz gombot az étel súlyának beállításához (min.: 150 - max: 500g).
4. Nyomja meg az OK / Jet Start gombot. Ez aktiválja a funkciót.

	ÉTEL TÍPUSA	SÚLY	TIPP
P3	Burgonya / gyökéres zöldségek	150 g - 500 g	Egységes méretűeket használjon. A zöldségeket egyforma méretű darabokra vágja. Öntsön 100 ml vizet a pároló aljába.
P4	Lágy zöldségek	150 g - 500 g	
P5	Fagyasztott zöldségfélék	150 g - 500 g	Öntsön 100 ml vizet a pároló aljába.
P6	Halfilék	150 g - 500 g	Terítse szét a filéket egyenletesen a párolórácson. A vékony részek fedjék egymást. Öntsön 100 ml vizet a pároló aljába. Főzés után 1-2 percig pihentesse.
P7	Csirkemell-filé	150 g - 500 g	Öntsön 100 ml vizet a pároló aljába.
P8	Gyümölcs	150 g - 500 g	Öntsön 100 ml vizet a pároló aljába.

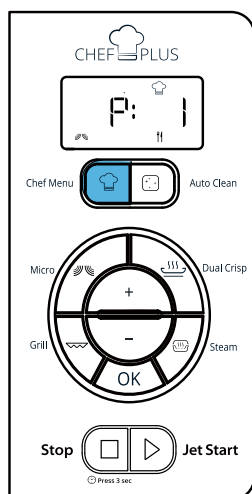
Tanácsok és javaslatok:

- Szobahőmérsékletű vizet használjon.
- A Pároló csak mikrohullámú sütőben való használatra van tervezve!
- Ne használja a párolót egyáltalán semmilyen más funkcióhoz. A pároló használata bármilyen más funkciónál a kiegészítő károsodását okozhatja.
- A párolót mindig az üveg forgótányérra helyezze.
- Az élelmiszerek állagának változatossága miatt a sütési időtartam átlagolt, ezért javasoljuk, hogy mindig ellenőrizze az étel belsejének elkészültségi fokát, és annak megfelelően hosszabbítsa meg a sütési időt.



CHEF MENU (SÉF MENÜ)

Az automatikus receptek választéka előre beállított paraméterekkel kínál optimális sütési eredményt.



- 1 Nyomja meg a Chef Menu (Séf Menü) gombot.
- 2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a Plusz / Mínusz gombot az élelmiszer-típus kiválasztásához (lásd a SÉF MENU táblázatot a GYORSHIVATKOZÁSI útmutatóban).
- 3 Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez
- 4 Az élelmiszertípustól függően a kijelző felkérheti a Súly beállítására. Nyomja meg a Plusz / Mínusz gombot a kívánt értékek beállításához.
- 5 Nyomja meg az OK / Jet Start gombot. Ez aktiválja a funkciót.

A funkció időtartamának kiszámítása automatikusan megtörténik a kiválasztott élelmiszer és annak súlya alapján.

i Tanácsok és javaslatok:

- A nagy mennyiségű/darabszámú ételek, pl. rostonsültek és sütőben elkészített hal esetében 8 - 10 perc állásidő javasolt.
- A zöldségek, hot dog és párolt hal esetében 2 - 3 perc állásidő javasolt.
- Az élelmiszer hozzáadásával / keverésével / forgatásával kapcsolatos részletekért lásd a 10. oldalon lévő "Étel hozzáadása / keverése / megforgatása" című fejezetet.

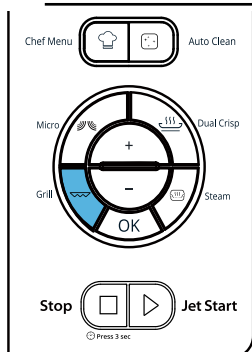


Fedezze fel a termékkel elkészíthető receptek sokaságát!

Lépjen a **Séf Menü** fejezetre a **GYORSHIVATKOZÁSI ÚTMUTATÓBAN**.



GRILL



Ez a funkció nagy teljesítményű grillt használ az ételek pirításához, grillezéshez vagy csöbenschítéshez.

A grill funkció segítségével olyan élelmiszerek piríthatók, mint a sajtos pirítás, a melegszendvics, a burgonyakroket, a kolbász és zöldségek.

Céla rendelt tartozék:



Magas grillrács

- 1 Nyomja meg a Grill gombot.
- 2 Nyomja meg a Plusz / Mínusz gombot a sütési idő beállításához.
- 3 Nyomja meg az OK / Jet Start gombot. Ez aktiválja a funkciót.

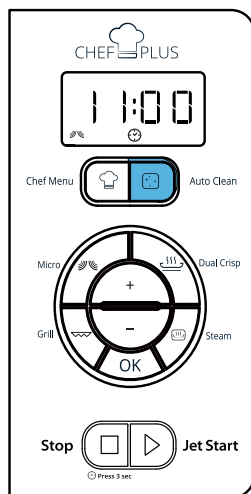
Tanácsok és javaslatok:

- Az olyan élelmiszereket, mint a sajt, pirítós, steak és kolbász, a magas grillrácsra helyezze.
- Győződjön meg arról, hogy a használt eszközök hőállók-e, amikor ezt a funkciót használja.
- Ne használjon műanyagból készült eszközöket a grillezéshez. Ezek a keletkező hő hatására megolvadnak. A papírból vagy fából készült eszközök szintén nem megfelelőek.
- Legyen óvatos, ne érintse meg a grillező fűtőszál feletti felső falat.



AUTO CLEAN (AUTOMATA TISZTÍTÁS)

Ez az automata tisztító program segít a mikrohullámú sütő sütőterének tisztításában és a kellemetlen szagok eltávolításában.



A PROGRAM INDÍTÁSA ELŐTT:

- 1 Öntsön 235 ml vizet egy edénybe (lásd javaslatunkat az alábbi fejezetben: "Típek és javaslatok").
- 2 Tegye az edényt közvetlenül a forgótányérra.

A PROGRAM INDÍTÁSÁHOZ:

- 3 Nyomja meg az Auto Clean (Automata Tisztítás) gombot, amire megjelenik a tisztítási program időtartama a kijelzőn.
- 4 Nyomja meg az OK / Jet Start gombot a funkció indításához.

A PROGRAM VÉGEZTÉVEL, egy jelzhang hallható 10 másodpercenként 10 percen át, amikor a tisztítási program befejeződött:

- 5 Nyomja meg a Stop gombot, vagy nyissa ki az ajtót a jelzés megszakításához.
- 6 Vegye ki az edényt.
- 7 Egy enyhe tisztítószerrel átitatott puha kendő vagy papírtörölköző segítségével tisztítsa meg a belső felületeket.

Tanácsok és javaslatok:

- A hatékonyabb tisztítás **érdekében 17-20 cm átmérőjű és 6,5 cm-nél alacsonyabb edény használata javasolt.**
- Javasoljuk, hogy könnyű műanyagból készült edényt használjon, amely mikrohullámú sütőben használható.
- Mivel a program végeztével az edény forró lesz, javasolt hőálló kesztyűt használni az edény eltávolítása során.
- A hatékonyabb tisztítás és a kellemetlen szagok eltávolítása érdekében tegyen egy kevés citromlevet a vízbe.
- A grillező fűtőszál nem igényel tisztítást, mert az intenzív hő minden szennyeződést leéget, de a felette lévő felső fal esetén rendszeres tisztításra lehet szükség. Ehhez puha és enyhe mosószeres vízben megnedvesített kendőt használjon.
- Ha nem használja rendszeresen a Grill funkciót, a tűzveszély csökkentése érdekében havonta 10 percig működtetve le kell égetni a szennyeződéseket.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

A csomagoló doboz 100%-ban újrahasznosítható és el van látva az újrahasznosítás jelével. Kövesse a helyi hulladékelhelyezési előírásokat. A potenciális veszélyt hordozó csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol elemek stb.) tartsa távol a gyermekektől.

A készüléken található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját.

A terméken vagy a termékhez mellékelt dokumentumokon feltüntetett jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le.

Selejtezéskor a hulladéktárolításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírások szerint kell eljárni.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.

A terméket a hálózati kábel elvágásával kell használhatatlanná tenni.



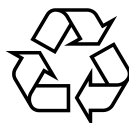
Az IEC 60705, 4. kiadás, 2010-04. szabvánnyal összhangban.

A Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság a mikrohullámú sütők melegítési teljesítményének értékeléséhez melegítési normát vezetett be. Ehhez a készülékhez a következőket kínálja:

PRÓBA	MENNYISÉG	KB. IDŐ	TELJESÍTMÉNYSZINT	EDÉNY
12.3.1 (Tejsodó)	1000 g	11-12 perc	800W	Pyrex 3.227
12.3.2 (Piskóta)	475 g	7 perc	800W	Pyrex 3.827
12.3.3 (vagdalthús)	900 g	14-15 perc	800W	Pyrex 3.838
12.3.4 (Francia rakott burgonya)	1100 g	18-20 perc	Grill + 650 W MW	Pyrex 3.827
13.3 (Kézi kiolvasztás)	500 g	12-14 perc	160W	3 mm-es műanyag tányér

MŰSZAKI ADATOK

Adatok leírása	MCP 345	MCP 346
Tápfeszültség	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Névleges teljesítményfelvétel	1750W	1750W
Külső méretek (Ma x Sz x Mé)	301 x 520 x 425	301 x 520 x 425
Belső méretek (Ma x Sz x Mé)	222 x 336 x 331	222 x 336 x 331



W 1 1 0 4 0 5 6 7 /A

